

Pida Vd. Chocolate "LA LEGALIDAD" de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

Hamburg Amerika Linie



COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA
Correos Alemanes

El m derno y rápido trasatlántico alemán

LA PLATA

llegará á este puerto procedente de Habana el día 27 de Agosto con hueco para pasajeros de 1.^a y 3.^a clase y con destino á Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo.

Para informes Hamilton y C^a, Marina, 15.

CERVEZA MONOPOL

Pidase en los principales establecimientos.

Unicos importadores para Islas Canarias

African Association Limited, Liverpool.

Agentes en Tenerife, La Palma y Lanzarote,

Vicente Cambreleng & Co., S. en C.

LA DISTINGUIDA

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos
—DE—
IGNACIO ZAMORANO



Fumadores! Ya se han puesto á la venta los riquísimos cigarrillos de puro tabaco habano, de la marca

SIN RIVAL

Esta Fábrica ha puesto ya á la venta las cajillas de cigarrillos UNIVERSAL, que consta de CATORCE cigarrillos.

A fumar barato y bueno

En breve se recibirán en la Tabacquería de D Angel Carrillo y Fragoso, Plaza de la Constitución, una nueva marquilla de cigarrillos de Bock que por su calidad ha de superar á todas las demás marcas que hoy se venden en ésta, y por su económico precio estarán al alcance de todos. Estas nuevas cajillas constan de 16 cigarrillos y han de venderse al precio de 30 céntimos.

Tabacquería LA FLOR.—Constitución esquina á Marina.

CERVEZA HAMMONIA

Es la mejor que se importa en Tenerife

Esto justifica su gran consumo.

DEPOSITARIOS:

Hijos de Ruiz de Arteaga.



CERVEZA TUBORG



¡AH! ES ESTO LO QUE ME CONVENIA!

Agente en Islas Canarias,

Carlos Richardson,

Teobaldo Power, 10.

CAFE y RESTAURANT Miramar

de Francisca Herrero
(ANTES MALAGUITA)

en el **MUELLE**

Se sirven comidas á todas horas y cenas: todos los platos muy abundantes y bien condimentados y á precios muy económicos.

¡AL MERENDERO!

CALLE DE SAN MARTIN

El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.

¡AL MERENDERO!

ROSENDO GONZALEZ

PLATERO

ALFONSO XIII, N.º 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para cartas y toda clase de monturas para piedras preciosas.

INGLÉS

Método rápido y práctico
Clases generales y particulares, ó á domicilio.
Alfonso XIII, 63
Precios módicos.

T. Bolaños del Castillo (SOMBRERERIA)

Últimas novedades en sombreros de copa, hongos, flexibles, paja y gorras para caballeros y niños.

Se reforman toda clase de sombreros. Especialidad en el arreglo del pa namá.

Plaza de la Constitución,
Frente al Hotel Victoria

COSTURERAS

que sepan trabajar, se necesitan en el taller calle de Iriarte, número 24. Se paga bien.

Sellos de Cautchou

Para encargos, Imprenta García Cruz.

No más dolores No más indigestiones

En la Clínica Veterinaria y Taller de herrar, de Antonio Ceballos, Imeldo Serís 109, se acaban de recibir ampollas de los mejores Institutos nacionales y extranjeros para la curación instantáneamente de todos los trastornos del aparato digestivo, como son indigestiones, torozones, timpanizaciones (ó cólicos ventosos), retenciones de orina, cólicos nefríticos y demás trastornos del aparato reñito-urinario.

Tengo además un tratamiento muy especial para los esparavanes, agriones, alifafe, codilleras, lupias, sobre-huesos, corvas, sobre-tendones, fuentes, sobre-pies y manos, contusiones, esquinco ó torceduras, uña y toda clase de callosidades por contusión.

Medicamentos especiales y tratamiento de las enfermedades del perro.

109, IMELDO SERÍS, 109

Un caballero

desea vivir en familia en esta Capital ó en la Laguna. Paga adelantado. Necesita dos habitaciones y servicio de cocina.

En la Imprenta García Cruz, se dará razón. 5VP

Colchones

En esta nueva fábrica de colchones, somiers y catres, IMELDO SERÍS, núm. 101, se sirven todos los encargos con prontitud y á precios muy ventajosos.

Imeldo Serís, núm. 101

Se pintan casas

y muebles en colores lisos, imitaciones de maderas de todas clases y recuadros en paredes y techos, al oleo y temple; á precios económicos.—Pintor José Febles Fajardo, calle de Serrano, núm. 47.

El Piso Alto

de la casa calle de San Roque, núm. 49. se alquila. Informarán, Castillo, 11.

EL CONTROLL

Gran establecimiento de material eléctrico y centro de instalaciones de todas clases, tales como de alumbrado, timbres, teléfonos, motores eléctricos y bombas para la elevación de agua; donde encontrará el público materiales de todas clases y á precios sin competencia, comprometiendo á servir al cliente al día siguiente del pedido cuando más tarde, para lo cual cuenta con personal inteligente que estará siempre dispuesto.

Estas instalaciones eléctricas se garantizan por un año no cobrándose nada al abonado por las reparaciones en que no se gaste material; como también tendrá empleados de guardia para las averías hasta las nueve de la noche, y dichas instalaciones son autorizadas y de acuerdo con la Compañía Eléctrica Industrial.

También se hacen toda clase de reparaciones relacionadas con la mecánica para lo cual cuenta con taller á propósito.

Calle del Norte, núm. 1.
Teléfono núm. 87.
Francisco Gálvez.

Un almacén

bien situado se vende, por no poderlo atender su dueño.

Informes, Imeldo Serís, 91 y 93.

Lámpara Z filamento metálico, es la mejor.

Se vende en la Droguería de FILPES. Norte, 2, 4 y 13.

SE VENDE una máquina de bovina central, de coser, bordar y calar, nueva por mitad de precio. San Lucas, 9.

Para veranear

Se alquila una casa para la temporada de verano en La Laguna, Plaza de San Cristóbal. Darán razón, Castillo, 33.

raudal atándose á la cintura un reajo, cuyo extremo retenía José para evitar que un mal paso hiciera rodar al sobrino á la cascada inmediata.

Guardábamos un silencio profundo y acallábamos uno que otro aullido de impaciencia que dejaban escapar los perros.

—No hay rastro acá—dijo Braulio después de examinar las arenas y las malezas.

Al ponerse en pie, vuelto hacia nosotros, sobre la cima de un peñón, le entendimos por los ademanes que nos mandaba estar quietos.

Zafóse de los hombros la escopeta: la apoyó en el pecho como para disparar sobre las peñas que teníamos á la espalda; se inclinó ligeramente hacia adelante, firme y tranquilo, y dio fuego.

—¡Allí!—gritó señalando hacia el arbolado de las peñas cuyos filos nos era imposible divisar; y bajando á saltos la ribera añadió!

—¡La cuerda firme! ¡los perros más arriba!

Los perros parecían estar al corriente de lo que había sucedido: no bien los soltamos, cumpliendo el orden de Braulio, mientras José le ayudaba á pasar el río, desaparecieron á nuestra derecha por entre los cañaverales.

—¡Quietos!—volvió á gritar Braulio ganando ya la ribera.

Y mientras cargaba precipitadamente la escopeta, divisándome á mí, agregó:

—Usted aquí, patrón.

Los perros perseguían de cerca la presa, que no debía tener fácil salida, puesto que los ladridos venían de un mismo punto de la falda.

Braulio miró de la manera más tierna á su preciosa novia, y ésta, avergonzada, salió presurosa á disponer el almuerzo, llevándose de paso á Lucia.

Mis comidas en casa de José no eran ya como la que describí en otra ocasión: yo hacía en ellas parte de la familia; y sin aparatos de mesa, salvo el único cubierto con que se me prefería siempre, recibía mi ración de frísoles—frejoles,—mazamorra, leche y gamuza (1), de la señora Luisa, sentada ni más ni menos que José y Braulio, en un banquillo de raiz de guadua. No sin dificultad los acostumbre á tratarme así.

Viajero años después por las montañas del país de José, he visto ya á puestas del sol llegar labradores á la cabaña donde se me daba hospitalidad; luego que alababan á Dios ante el venerable jefe de la familia, esperaban en torno del hogar la cena que la anciana y cariñosa madre repartía: un plato bastaba á cada pareja de esposos, y los pequeñuelos hacían pínicos, apoyados en las rodillas de sus padres. Y he desviado mis miradas de esas escenas patriacalas que me recordaban los últimos días felices de mi juventud...

El almuerzo fué suculento como de costumbre, y sazonado con una conversación que dejaba conocer la impaciencia de Braulio y de José por dar principio á la cacería.

Serían las diez cuando, listos ya todos, cargado Lucas con el fiambre que Luisa nos había preparado, y después en las entradas y salidas de José para poner en su gran garniel de nutria tacos de cabuya y otros chismes que se le habían olvidado, nos pusimos en marcha.

(1) «Gamuza».—Chocolate con harina de maíz



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros
Servicio semana entre los puertos de las Islas Canarias y Londres
SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día 10 el magnífico vapor **SAN ANDRÉS**
" 17 " " **SALERNO**
" 20 " " **SAN LUCAR**
" 31 " " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERG, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día 17 el magnífico vapor **SEGOVIA**
" 27 " " **SAN TELMO**

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8 8-0 cada pasaje.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidéz y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de **Otto Thoresen**, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas		
DESTINO	VAPORES	DIAS
Cape Town y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Dover Castle	17 Agosto
	Gloucester Castle	31 "
	Inyati	31 "
	Galeka	16 Agosto
	Athenic	18 "
Cape Town y puertos de Australia	Braemar Castle *	24 "
	Araby	24 "
	Insizwa	24 "
	Otaki	26 "
	Galka	30 "
LONDRES	Pakeha	4 Sepbre.
	Matatua	5 "
	Tongariro	5 "
	Tartary	21 Agosto
	Kia Ora	8 Agosto
LIVERPOOL	Rotorua	10 "
	Kalkoura	11 "
	Ionic	24 "
HABANA	La Plata, vía Las Palmas, Vigo & Antwerp	27 Agosto
	Itauri	12 Agosto
	Roda	12 "
HAMBURGO	Elkab	26 "
	Cap-Town Hobar Wellington N. Z.	8 Agosto
		10 "

Globulógeno
Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inspección y dolores y desórdenes menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Agosto de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEÓN XIII	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CÁDIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLVERDE	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
P. DE SATRUSTEGUI	16	Cádiz, Barcelona.
LEGAZPI	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabana, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
ANTONIO LÓPEZ	31	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y Cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Agosto.

Día 5	AGUILA
" 12	ARDEOLA
" 19	ANDORINHA
" 26	AVETORO

Atacando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:
Por los vapores **Agulla** y **Ardeola**, billete sencillo L. 8:8 o. l. de ida y vuelta L. 12:12 o. Por los vapores **Avocet** y **Avetoro**, billete sencillo L. 6:6 o. l. de ida y vuelta L. 10:10 o. Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.
Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.
Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,
Miguel Rodríguez Baeza.
Dirección: Ferrer, 7.

EL GUANCHE

Valentín Sanz, 27

En este acreditado establecimiento, se reciben mensualmente infinidad de artículos finos de distintas procedencias. Ahora se acaba de recibir de Caracas el superior AGUARDIENTE DE CAÑA DE IBARRA a 2'50 ptas. litro; CAFÉ DESCERZADO de 1.ª a 1'80 libra y CAFÉ TRILLADO de 1.ª a 1'70 libra.
También hay alpagatas caraqueñas, a los precios siguientes:
Núm. 1, docena, 26 pesetas Núm. 6, docena, 16 pesetas
Núm. 2, docena, 24 pesetas Núm. 7, docena, 15 pesetas
Núm. 3, docena, 22 pesetas Núm. 8, docena, 14 pesetas
Núm. 4, docena, 20 pesetas Núm. 9, docena, 13 pesetas
Núm. 5, docena, 18 pesetas Núm. 10, docena, 12 pesetas

A comprar en "EL GUANCHE", Valentín Sanz, 27, que es el establecimiento que más frescos tiene siempre sus artículos.

PAPEL DE HILO CUADRICULADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

Pintura Diamante (sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc. — Para paredes viejas y sobre encalados. — Muestras gratis.
Para informes, **FEDERICO C. VARELA**, Méndez Núñez, 40.

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37
Santa Cruz de Tenerife.

82 MARÍA

Eramos cinco los cazadores; el mulato Tiburcio, peón de la chacra (1) Lucas, neivano agregado de una hacienda vecina; José, Braulio y yo. Todos íbamos armados de escopeta. Eran de cazoleta las de los dos primeros, y excelentes, por supuesto, según ellos. José y Braulio llevaban además lanzas cuidadosamente enastadas.

En la casa no quedó perro útil: todos, atramajados (2) de dos en dos, engrosaron la partida expedicionaria dando aullidos de placer; y hasta el favorito de la cocinera Marta, Palomo, a quien los conejos temían con ceguera, brindó voluntariamente el cuello para ser contado en el número de las hábiles; pero José le despidió con un ¡zumba! seguido de algunos reproches humillantes.

Luisa y las muchachas quedaron intranquilas, especialmente Tránsito, que sabía bien era su novio quien iba a correr mayores peligros, pues su idoneidad para el caso era indisputable.

Aprovechando una angosta y enmarañada trocha, empezábamos a ascender por la ribera septentrional del río.

Su sesgo cauce, si tal puede llamarse el fondo selvoso de la cañada, encajonado por peñascos en cuyas cimas crecían, como en azoteas, crespos helechos y cañas enredadas por floridas trepadoras, estaba obstruido a trechos con enormes piedras, por entre las cuales se escapaban las corrientes en ondas veloces, blancos borbotones y caprichosos plumajes.

Poco más de media legua habíamos andado, cuando

83 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

José, deteniéndose a la desembocadura de un zanjón ancho, seco y amurallado por altas barrancas, examinó algunos huesos mal roídos dispersos en la arena; eran los del cordero que el día antes se le había puesto de cebo a la fiera. Precediéndonos Braulio, nos internamos José y yo por el zanjón. Los rastros subían. Braulio, después de una cien varas de ascenso, se detuvo, y sin mirarnos hizo además de que parásemos.

Puso oído a los rumores de la selva; aspiró todo el aire que su pecho podía contener; miró hacia la alta bóveda que los cedros, jiguas y yarumos formaban sobre nosotros, y siguió andando con lentos y silenciosos pasos. Detúvose de nuevo al cabo de un rato; repitió el examen hecho en la primera estación, y mostrándonos los rasguños que tenía el tronco de un árbol que se levantaba desde el fondo del zanjón, nos dijo, después de un nuevo examen de las huellas: «Por aquí salió; se conoce que está bien comido y baquinado». La chamba (1) terminaba veinte varas adelante por un paredón desde cuyo tope se conocía, por la hoya que tenía al pie, que en los días de lluvia se despeñaban por allí las corrientes de la falda.

Contra lo que creía yo conveniente, buscamos otra vez la ribera del río y continuamos subiendo por ella.

A poco halló Braulio las huellas del tigre en una playa, y esta vez llegaban hasta la orilla del río.

Era necesario cerciorarnos de si la fiera había pasado por allí al otro lado, ó si, impidiéndoselo las corrientes ya muy descolgadas é impetuosas, había continuado subiendo por la ribera en que estábamos, que era lo más probable.

Braulio, la escopeta terciada a la espalda, vadeó el

Chargeurs réunis

Para Vigo y Havre
El vapor francés **Oeussant**
llegará a este puerto el día 6 de Agosto.
Consignatario, **Hardisson Hermanos.**

Cía. générale Transatlantique

Para la HABANA directamente el vapor francés **Californie**
deberá llegar a este puerto el 31 de Agosto.
Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos. Pasajes de 3.ª sumamente económicos.
Consignatario, R. García, casa de los señores **Hardisson Hermanos.**

Leyes y Manuales

Manual de la Contribución Industrial y de Comercio.—Manual práctico de la recaudación y apremios.—Aranceles administrativos y profesionales.—Ley de caza y reglamento para su aplicación.—Nueva Ley electoral de Diputados a Cortes, Diputados provinciales y Concejales.—Manual de la legislación sobre alojamientos, bagajes, revistas, suministros y transportes militares.—Código penal.—Manual del impuesto sobre el azúcar y achicoria.—Manual con los Aranceles de Aduanas.—Código de Comercio.—Ley Municipal.—Manual de la Contribución sobre utilidades de la riqueza mobiliaria y del impuesto del uno por 100.—Legislación obrera: ley de accidentes del trabajo; reglamento para su aplicación; seguros contra accidentes del trabajo; salario; tribunales industriales y el trabajo minero.—Ley electoral para senadores.—Impuesto de derechos reales, transmisión de bienes de las personas jurídicas.—Manual de Archivos, Bibliotecas y Museos.
De venta en la Imprenta GARCÍA CRUZ, San José, 36.

Casa de salud operatoria de Nuestra Señora de Lourdes

Director: **Dr. Veremundo Cabrera**
Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

CIRUGÍA GENERAL

Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).
Consulta todos los días, de 11 a 12, excepto los domingos.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ, SAN JOSÉ 36

(1) Quiere decir hacienda.
(2) Atrillados.